何以「味本調味第一」？因爲

味本

粉色潔白
味道鮮甜
甘香如肉
兼之
味素濃厚
用小量而
收大效也

總代理
雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新運到
馳名祖國 天寶堂老酒廠出品
各式衞生藥酒
正式大糯米酒 大瑪樽廿四安士庄 小瑪樽十二安士庄
龍虎鳳酒　三鞭酒　烏脚酒
虎骨木瓜　三蛇酒　蛤蚧酒
（俱是玻璃樽庄　十二安士乙樽）
特約推銷　價錢特別相宜
大帮運到　請君不妨一試

庚利公司國貨商場
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4. B. C
PHONE: TA 7931

新鮮貨品
應時運到
大批供應
油米茶糖，海味京菓，
豉油醬料，罐頭食品，
鮮明鹹魚，瓷器用具，
膏丹丸散，參茸玉桂。
價廉物美
有口皆碑
童叟無欺

代柬

謹訂於中華民國四十四年七月三日（星期日）下午一時舉行成立第十二週年紀念慶會潔茗候光同日下午五時半鐘假座紫金城酒家歡讌屆時統請各埠本族團體暨男女宗人嬸姆姑戚等賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大雲母華 昭倫親義公所同人敬約

Chau Luen Kon Sol Society
804, Main Street Vancouver 4, B.C.

民治黨總支部集會
抽票發還卡城公債

民治黨駐加總支部。於拾日晚間。召集職員常會。首由主委王華湛宣佈開會。甲。報告事項。監委廖造喜報告經核數目及銀行存摺。簡秘書國安宣讀上次集會決議案。及經辦事項。并宣讀關於黨務要函富衆宣讀。乙。討論事項。議決要案數宗（從略）

隨即執行抽票發還卡技利達權第六期公債。監票陳宜談。唱票廖造喜。紀錄林翰元。趙偉常。林岳鋈。次第抽中票數與名字如后。

五壹號至五八號雲埠林優。五九至六〇號將安翹。壹五貳號至壹六〇號。又壹八壹號至貳〇〇號王華湛。三六壹號至三七〇號鄭其海。壹四五七號至壹四六二號沙市加寸黨部。壹四六三號全壹四六六號黃鴻新。壹四八七至壹四九六號又壹五〇七號至一五壹六號穩寧民治黨。壹五九七號至一六一六號。又壹六八七號至一六九六號。又壹七一七號至一七貳六號雲埠達權社。一九六六號至一九七六號片市魯劉民治黨。以上所抽中公債本息。將於日內加緊辦理云。

沙堆僑安總會歡送誌

此間沙堆僑安總會。於昨十二日午后一時開歡送大會。鄉僑到會者。共爲踴躍。首由主席胡彩星宣布大會意旨。並致歡送詞。隨請同國職員林榮賞。煥棠。隨別贈言。勗勉會員。繼續努力。壹致團結。發展會務。遣福鄉邦等語。會員演講者。崇莊。華煉。時源。英勵。均祝榮賞父子。壹帆風順。安抵家鄉。末由祐濂答謝。殿以茶會而散。洵盛會云。

至德 愛蓮 三德聯合
歡送周靈牧師

雲埠至德總堂。愛蓮總公所。三德書社。於六月十一日下午壹時在至德禮堂。聯合舉行茶會。歡送周靈牧師調職点間頓。由周寶山司儀。主席蔡英煇。致歡送詞。隨請周靈牧師臨別贈言。大意在勗勉各昆仲團結。互助。博愛。和平相處。爲僑胞謀福利。繼而演講者有周寶山。吳社怡。蔡傑崇。周鑑光等。同日下午六時半。在重慶餐館歡宴。宴會中由蔡英煇。周靈牧師。曹美定。吳照光。周寶山等。次第發揮。均有依依惜別之情。宴會直

◎承頂洗熨店生意 聲明
啟者卡路街貳貳九號 Jackie Cleaners 之生意原爲馬賢與 Jimmy Gene Wong（即黃振富）合股經營今黃振富志圖別業願將其名下之股份全盤頂與馬賢備價承受訂期六月十四日下午三点半鐘在四貳六緬街周衞賢律師處交易清楚如中西人士與黃振富有數目轇轕未清者請依時到去理妥倘逾期不到乃是自悞一俟交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論

◎鳴謝啓事
啟者弟此次偕小兒煥棠回國荷蒙民治党達權社沙堆僑安總會賢宗親戚友等或設茶會歡送或贈以程儀珍品壯我行色雲情海誼五中感篆祇以臨岐匆匆未遑一一叩別殊深抱歉謹綴數言聊作話別并申謝悃
林榮賞　煥棠同啟

◎洗熨兼衣舘平賣
本店在考街壹零八五號。鋪尾有住房。機器齊備。向來生意暢旺。今因有事他往。是以出賣。如有僑梓欲營此業者。請來面議。

○馬放山
包醫風濕
十二点鐘全癒
112 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

◎乾濕洗衣舘連實業 出賣
A good paying drycleaning business in a small thriving town, residence, shop, and equipment $13. 000.00 owner obliged to quit on account of sickness. Sewer and water
Very good location for a large store of any kind, corner location and extra lot, 80 feet in all, building on corner is 24 by 65 feet. $6500.00 Sewer and water.
Harold Grigg
Phone 53 Mayerthorpe, Alberta

THE BANK OF NOVA SCOTIA
加拿大 那華斯高沙銀行啟
敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
安辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

圖文雙艷巨型短篇
最美妙香艷最疏肝
最有趣最開心小說
奇情異趣益智小品亦
異趣（女人經）卅六種。銷魂種。全套七部　每部六毛　合售三元五毛
偵探奇案 各顯神通 六毛
動人戀愛故事：查泰萊夫人的情人四元　愛的測驗一元　性的研究六毛　情場百態一元
快活姑娘實事狼虎年華兩冊一元　原版眞本性學素女經一元　張競生性學博士自傳十年
情場一元　圖解性秘密二元　行房秘訣六毛　性藝的姿勢一元
香閨妙術六毛　性科學常識一元　性與貞操一元　纏綿半生兩冊八毛　㊁纏綿半生三冊
一元　情場百勝兩本一元　天賜姻緣兩冊八毛　蕩仔笑史三冊一元　玉燕迷春兩冊一元
尼姑秘史兩冊一元　乳花飄香六毛　杏花天兩冊六毛　騷婦浪史兩冊一元　歷盡歡場三
冊一元　枕夜銷魂六毛　姨太外傳六毛　兩心甜密六毛　揭艷香衾六毛　寡婦新記六冊
三元　帳底香魂八毛　性醫學事典四元　女性性行爲三厚冊秋洋譯二元五　女子性行爲全
一冊連文譯三元　女性性行爲分二冊金賽著三元
異艷覺迷錄
現時賣牛價・不論揀買何種・請照定價減一半寄來・
（即每元實收五毛）　但告白停登。售個原價。
精裝廿四部一次睇齊細豆腐價錢確有燒鵝味道每部五毛全套廿四部拾二元
（男女秘史）。
鶴貞信花舖電話同用
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947 CEdar 5304
樂觀門市在片打街一六號三樓

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營「好些路」WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來帮襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇有限公司 按揭銀業
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732
專營借欵
如用充鑼期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

理代埠利多域
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

華僑專營
利播貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

茲由五月廿日依利沙伯碧琪輪運到
首大批一久已吃香美洲之
味香園農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）
港澳馳名老酒家和合廠所出英雄牌各欵藥酒
熊掌禾雀酒　三鞭種子酒
祛風三蛇酒　參茸衞生酒
全鹿蛤蚧酒　周公百歲酒
斑豹烏脚酒　家製毛鷄酒
鹿巴菓狸酒　歸元杞菊酒
虎骨木瓜酒　夜遊鷄爪雁酒
鷄脚南棗酒
海狗腎藥酒
龍虎鳳藥酒
大小黃糯酒
以上各款藥酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

百老滙旅店
Broadway HOTEL
COLUMBIA HASTINGS
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
蓮花大旅店
Lotus HOTEL
PENDER
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541
房租每日二元起碼